

И.Н.Ганеева
Irina N.Gapeeva
О.В.Коваль
Oksana V.Koval

**КОНЦЕПТ СМЕРТЬ И ЕГО ВОСПРИЯТИЕ ЖИТЕЛЯМИ
МЕЛИТОПОЛЯ**
***THE CONCEPT OF DEATH AND ITS PERCEPTION CITIZENS OF
MELITOPOL***

Аннотация. Выявляются особенности языкового сознания реципиентов на примере концепта *смерть*, анализируется толкование концепта *смерть* жителями Мелитополя разных возрастных и гендерных категорий, что помогает восстановить этнокультурный образ, особенности менталитета носителя языка.

Ключевые слова: концепт, гендерные категории, реципиент, слова-стимулы, психологический эксперимент.

Annotation: Disclosed the peculiarities of linguistic consciousness of recipients on the example of the concept of death, analyzed the interpretation of the concept of death citizens of Melitopol of different ages and gender categories, which helps to restore ethnic and cultural image, especially the mentality of a native speaker.

Key words: concept, gender categories, recipients, words- incentives, psychological experiment.

В последние годы в лингвистике все больше внимания уделяется проблемам языковой картины мира, которая рассматривается во взаимодействии с картиной мира концептуальной и внеязыковой действительностью. Такой подход усилил интерес к антропоцентрическому аспекту языкознания, в частности к психолингвистике и лингвофилософии.

Изучение концептов на сегодня является предметом заинтересованности многих исследователей, так как помогает установить способы языкового осознания действительности и обозначить первостепенные ценности в коллективной и индивидуальной картинах мира.

Достижения и проблемы в изучении ККМ освещены в работах многих современных лингвистов: Ю. Апресяна, Н. Арутюновой, О. Ахмановой, Р. Будагова, А. Вежбицкой, В. Звегинцева, С. Кацнельсона, М. Комлева, М. Кочергана, О. Кубряковой, О. Леонтьева, Л. Лисиченко, Л. Новикова, М. Полюжина, Б. Серебrenикова, Ю. Степанова, А. Шаффа, Д. Шмелева и др.

В их работах анализируются разные вопросы семасиологии как раздела языкознания, системной организации языковой картины мира, ее структуры, разных ее уровней, в том числе индивидуальной картины мира в соотношении с общеязыковой. При этом выделены фундаментальные понятия, связанные с антропоцентрическим подходом к языку.

Дальнейшее познание языковой картины мира требует детального анализа отдельных ее компонентов. Это даст возможность получить новый материал для более полного изучения языка.

Актуальность работы обусловлена тем, что среди многообразия концептов достаточно распространенным, но слабо разработанным из-за своей сакраментальности является концепт *смерть*. Для глубокого осознания

ментальной составляющей данного концепта нами был поставлен ассоциативный эксперимент среди жителей Мелитополя.

Цель исследования – выявить особенности языкового сознания реципиентов на примере концепта *смерть*.

Объектом работы стало толкование концепта *смерть* жителями Мелитополя разных возрастных и гендерных категорий.

Рассматривая суть концепта, лингвисты особенно выделяют его принадлежность к этнокультурному миру человека. Его семантическое содержание при этом интерпретируется в контексте форм мыслей носителя языка как этнокультурная репрезентация. Так, исследование концепта помогает восстановить этнокультурный образ, особенности менталитета носителя языка [Слышкин, 2004, с.34].

Ю. Степанов отмечает, что концепт – микромодель культуры, он порождает ее и порождается ею. Будучи сгустком культуры, концепт наделен экстралингвистической, прагматической, то есть внеязыковой информацией [Степанов, 2001, с. 40].

Использование ассоциативного эксперимента при изучении особенности языкового сознания на сегодня не является новым. Опираясь на теоретическую и практическую базу, для лучшего понимания семантических составляющих концепта *смерть*, был проведен психолингвистический эксперимент (за Я. Зубковой). Его смысл заключается в анализе ассоциативных реакций респондентов, которые возникают на определенные слова-стимулы. В эксперименте приняли участие 150 человек.

Ассоциативно-вербальное поле исследуемого концепта было структурировано в виде словарной статьи СМЕРТЬ:

СМЕРТЬ (150):

➤ горе (25), страх (24), конец (22), печаль (22), слезы (19), утрата (16), темнота (16), боль (15), гроб (15), пустота (12), похороны (11), траур (10), кладбище (9), покой (8), черный цвет, платок, одежда (8), одиночество (7), жизнь (7), могила (6), война (6), холод (6), безысходность (5), неизвестность (5), рай (5), ад (4), кресты (4), вечность (4), труп (4), начало нового (4), ужас (4), плач (4), неизбежность (3), легкость (3), свобода (3), шок (3), мука (3), разлука (3), сон (3), вечный сон (2), кровь (3), морг (3), переход (2), болезнь (2), тишина (2), кончина (2), плохо (2), венки (2), небеса (2), кости (2), убийство (2), ненависть (2), дождь (2), покойник (2), взрыв (2), коса (2), курение сигарет (2), плохой запах (2), надгробье (1), душевная травма (1), памятник (1), цветы (1), священник (1), камень (1), поле (1), земля (1), дух (1), истерика (1), поминки (1), гибель (1), трагедия (1), наркотики (1), возрождение (1), сирость (1), нож (1), яма (1), бездна (1), оружие (1), перерождение (1), двери (1), анархия (1), американская церковь (1), церковь (1), пожар (1), депрессия (1), женщина с косой (1), скелет с косой (1), рассвет (1), рассвет после тьмы (1), алкоголь (1), лучший мир (1), белый свет в конце тоннеля (1), прощание (1), финиш (1), разочарование (1), радость (1), гнев (1), заход солнца (1), суицид (1), голод (1), здоровье (1), опасность (1), расстрел (1), избавление (1), спасение (1), реинкарнация (1), Гоголь (1), Апостол Петр (1), нирвана (1), дерево жизни (1),

сочувствие (1), угроза (1), пистолет (1), злость (1), ночь (1), Бог (1), страдания (1), музыка (1), авария (1), больница (1), компост (1), зомби (1), червяки (1), сопротивление (1), зло (1), ритуал (1), удар (1), пропасть (1), вакуум (1), упадок (1), забвение (1), яд (1), пуля (1).

При помощи метода когнитивной интерпретации представляем материал статьи в виде набора когнитивных признаков, которые расположены в порядке уменьшения их частотности. В картин мира жителей Мелитополя слово-стимул *смерть* соотносится:

1) с внутренним миром и физическим состоянием человека 177 (*горе* (25), *страх* (24), *печаль* (22), *слезы* (19), *утрата* (16), *боль* (15), *покой* (8), *одиночество* (7), *ужас* (4), *плач* (4), *легкость* (3), *шок* (3), *разлука* (3), *кровь* (3), *болезнь* (2), *кости* (2), *покойник* (2), *курение сигарет* (2), *наркотики* (1), *алкоголь* (1), *душевная травма* (1), *истерика* (1), *депрессия* (1), *разочарование* (1), *радость* (1), *гнев* (1), *злость* (1), *голод* (1), *здоровье* (1), *финиш* (1), *избавление* (1);

2) с мифологией та обрядами 118 (*гроб* (15), *похороны* (11), *траур* (10), *кладбище* (9), *черный цвет*, *платок*, *одежда* (8), *могила* (6), *рай* (5), *ад* (4), *кресты* (4), *труп* (4), *морг* (3), *сон* (3), *вечный сон* (2), *переход* (2), *кончина* (2), *венки* (2), *коса* (2), *женщина с косой* (1), *скелет с косой* (1), *надгробие* (1), *памятник* (1), *цветы* (1), *священник* (1), *дух* (1), *поминки* (1), *перерождение* (1), *возрождение* (1), *двери* (1), *американская церковь* (1), *церковь* (1), *лучший мир* (1), *белый свет в конце тоннеля* (1), *прощание* (1), *реинкарнация* (1), *Гоголь* (1), *Апостол Петр* (1), *нирвана* (1), *дерево жизни* (1), *Бог* (1), *музыка* (1), *спасение* (1), *зомби* (1), *ритуал* (1);

3) с абстрактными понятиями 81 (*конец* (22), *пустота* (12), *жизнь* (7), *безысходность* (5), *неизвестность* (5), *вечность* (4), *начало нового* (4), *неизбежность* (3), *свобода* (3), *мучение* (3), *плохо* (2), *ненависть* (2), *трагедия* (1), *анархия* (1), *вакуум* (1), *упадок* (1), *забвение* (1), *страдания* (1), *опасность* (1), *сочувствие* (1), *зло* (1);

4) с природными явлениями и окружающей средой 44 (*мрак* (16), *холод* (6), *тишина* (2), *небеса* (2), *дождь* (2), *плохой запах* (2), *сирость* (1), *камень* (1), *поле* (1), *земля* (1), *яма* (1), *бездна* (1), *рассвет* (1), *рассвет после тьмы* (1), *заход солнца* (1), *ночь* (1), *пропасть* (1), *больница* (1), *компост* (1), *червяки* (1);

5) с ситуацией насилия и враждебности 23 (*война* (6), *убийство* (2), *взрыв* (2), *гибель* (1), *оружие* (1), *нож* (1), *пожар* (1), *яд* (1), *пуля* (1), *суицид* (1), *расстрел* (1), *сопротивление* (1), *пистолет* (1), *авария* (1), *удар* (1), *угроза* (1).

Всего нами было выделено 5 когнитивных признаков, которые организуют полевую структуру концепта *смерть*:

Ядро: с внутренним миром и физическим состоянием человека 177

Околоядерная зона: с мифологией та обрядами 118

Ближняя периферия: с абстрактными понятиями 81

Дальняя периферия: с природными явлениями и окружающей средой 44

Крайняя периферия: с ситуацией насилия и враждебности 23.

Наше исследование было направлено не только на установление реакции на слова-стимулы, а и на гендерные и возрастные особенности этих реакций.

Так, за гендерными показателями среди женщин разного возраста чаще всего встречались реакции, которые были соотнесены нами с внутренним состоянием человека, а также мифологией и обрядами, например: *плач, страх, печаль, слезы, душевная травма, истерика, депрессия, похороны, траур, кладбище, черный цвет, платок, одежда, рай, кресты, вечный сон, венки* и др. Мужчины же отдавали предпочтение словам-стимулам, которые соответствовали ситуациям насилия и враждебности, например: *война, убийство, взрыв, гибель, оружие, нож, пожар, яд, пуля, расстрел, сопротивление, пистолет, авария, удар* и др.

Возрастная категория реципиентов варьировала от 15 до 65 лет. На основе этого можно говорить, что старшему поколению (46-65 лет) присущий философский взгляд на значения слова-стимула. Его чаще всего связывают с абстрактными понятиями: *пустота, неизвестность, вечность, начало нового, неизбежность, анархия, вакуум, забвение, опасность, сочувствие*. Среднее поколение (31-45 лет) тяготеет к обрядовости: *гроб, похороны, траур, кладбище, могила, труп, морг, кончина, венки, надгробие, памятник, цветы, священник, поминки, церковь, лучший мир, прощание, Гоголь, Апостол Петр, дерево жизни, Бог, музыка*. У младшего поколения (15-30 лет) предложенное слово-стимул ассоциируется с мифологией и обрядами: *черный цвет, кресты, женщина с косой, скелет с косой, переход, белый свет в конце тоннеля, дух, перерождение, американская церковь, реинкарнация, нирвана, зомби, ритуал*; с ситуацией насилия: *война, убийство, оружие, нож, пуля, суицид, пистолет, авария, удар*.

Таким образом, возрастные и гендерные характеристики реципиентов не влияют на образование ядра та околядерной зоны слова-стимула *смерть*, однако четко выделяются феминность и маскулинность в ассоциативном поле концепта и указывают на влияние возраста человека на восприятие им окружающей действительности.

В анализируемом концепте *смерть* когнитивные признаки соотносятся с *внутренним миром и физическим состоянием человека, с мифологией и обрядами*, что составляет ядро и околядерную зону концепта. Это свидетельствует о наиболее значимых для сознания людей черт, свойственных понятию *смерть*.

Библиографический список

Зубкова Я. В. Концепт «пунктуальность» в немецкой и русской лингвокультурах: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 2003.

Слышкин Г. Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты. Волгоград: Перемена, 2004.

Степанов Ю. С. Константы: Словарь русской культуры. / Изд. 2-е, испр. и доп. М.: Академический Проект, 2001.